

# 溫玉廷

Art Envoys for China's Exchange with Foreign Countries  
Wen Yuting

游都邑以永久無明暗以佐時從臨川以美惠候河清平泰  
期感泰亨之慷慨從唐皇以決疑謀天道之微計通德文以  
同姓起埃塵以遊遊與世事手長解于是仲春令月  
和氣清原濕郁茂百草滋榮王惟鼓翼食庚辰  
額額頑關關嚶嚶于焉道遠聊以娛情爾乃龍  
澤虎嘯山丘仰飛纖纖俯釣長流觸天而盤食  
君釣落雲間之逸禽懸淵沉之魴鰈子  
以理鈔極盤游之至樂雖日夕而忘助感者氏之遠誠將回  
駕乎蓬廬彈五弦之妙指咏周孔之圖書揮翰墨以  
奮藻陳三皇之軌模苟縱心于物外世和榮壽之所如



**Art Envoys for China's Exchange  
with Foreign Countries**

---

**Wen Yuting**





## 艺术简历

温玉廷，生于1942年，1965年毕业于内蒙古师范大学艺术系美术专业留校任教。历任该系副主任，内蒙古师范大学工会副主席，内蒙古大学艺术学院院长，党委书记，内蒙古大学副校长等职。2003年退休（正厅级待遇）期间兼任两届内蒙古美术家协会副主席。中国美术家协会会员，内蒙古美术家协会顾问，清华大学继续教育院艺术中心顾问，蒙古国文化艺术大学荣誉博士。曾被评为全国优秀教育工作者，内蒙古自治区有突出贡献的中青年专家。

## 著作

2000年《温玉廷书法集》 内蒙古人民出版社

2009年《佛教文化艺术作品集》 内蒙古大学出版社

**Art Envoys for China's Exchange  
with Foreign Countries**

---

**Wen Yuting**





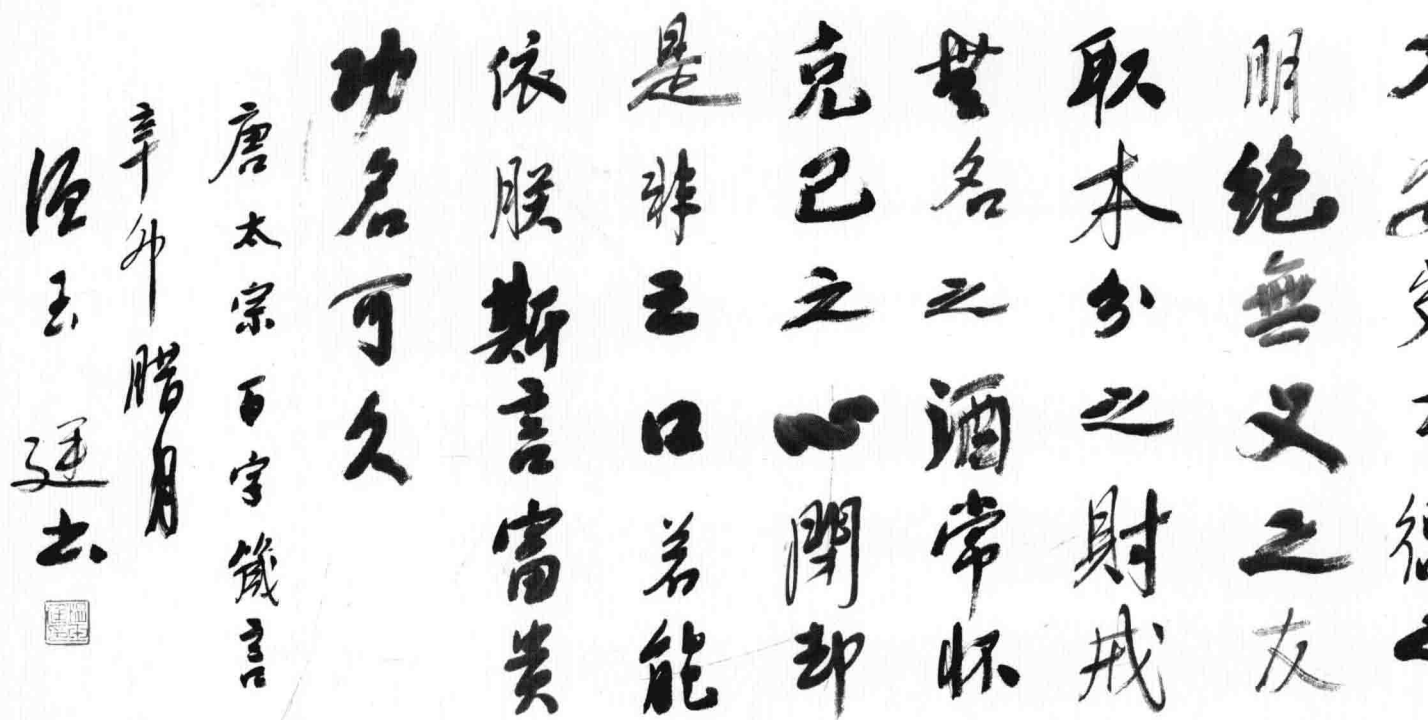
## ART RESUME

Wen Yuting, born in 1942, graduated from the art department of Inner Mongolia University in 1965. Since graduation, he has served in the university until retirement in 2003, working as deputy dean of the art department, vice chairman of the faculty union, dean of the art school, party secretary of the university, and deputy president of the university respectively. He is currently vice chairman of Inner Mongolia Artists Association, member of China Artists Association, advisor of Inner Mongolia Artists Association, advisor of the Art Center of the Adult Education School of Tsinghua University, and honorary Ph.D. of Mongolia University of Culture and Arts. He also won such honors as "Excellent Educators of the Country" and "Inner Mongolia Middle-aged and Young Experts with Outstanding Contribution".

## PUBLISHED WORKS

"An Album of Wen Yutong's Calligraphic Works" (published by Inner Mongolia People's Press in 2000)

"A Collection of Buddhist Culture and Art" (published by Inner Mongolia University Press)



《百字箴言》45cmx180cm 2011年

耕夫役役，多无隔夜之粮；织女缀缀，少有御寒之衣。日食三餐，当思农夫之苦；身穿一缕，每思织女之劳。寸丝千命，匙饭百鞭；无功受禄，寝食不安。交有德之朋，绝无义之友。常怀克己之心，闭却是非之口。若能依朕斯言，富贵功名可久。

——唐太宗《百字箴言》

## 春风大雅能容物 书法家温玉廷的艺术人生

文\王温

Wen Yuting said, "Artists are the ambassador bring beauty to the society and undertakes social responsibility. They should integrate their artistic creation with their artistic life together." Wen puts much attention to personal improvement. He is always ready to participate in public good and charity activities, helping poor, handicapped and single seniors. Once he said to me, pointing to a calligraphic work by ancient patriotic general Yue Fei hung in his study, "What a great calligraphic piece Yue Fei made! One's calligraphy reflects his personality and integrity." Over decades, Wen has dedicated himself to artistic creation and education. He said, "One will keep young when he continues to peruse his ideal." I sincerely wish his artistic life is always full of youthful energy.

在呼和浩特市新城宾馆金碧辉煌的成吉思汗金顶大帐的正壁上，悬挂着一幅气势恢宏的书法作品：“天车之行，日月为轮。银行铺路，载满星辰。天马驾驭，不惜自身。甘泉碧草，来自众心。”落款是录《塔塔统阿给成吉思汗献词》，盖有温玉廷印。这幅草书，蛟龙奋跃，气势轩昂。献词活现了一代天骄成吉思汗“披星戴月，南征北战。身为士卒，不惜自身。驾驭全军，所向无敌”的英雄气概。中外宾客驻足作品前，赞叹不已。

温玉廷曾经任内蒙古大学艺术学院院长、党委书记、内蒙古大学副教授。他年过耳顺，身材健美，五官清秀，非笑不说话。和善中透着深厚的艺术修养，敦厚里埋藏着非凡的文学功底。他为人豁达大度，处世从容潇洒。他是中国人才研究会艺术家学部委员会一级艺



耕夫役，多无  
隔宿之粮；织  
女身穿一缕，  
每旦织文之  
劳，寸丝千命，  
匙饭百鞭。无  
功受禄，寝食

术委员、中国美术家协会内蒙古创作中心顾问、内蒙古美术家协会顾问、中国三味书画院院士、蒙古国文化艺术大学荣誉博士，现被清华大学继续教育艺术中心聘为顾问兼教授。温玉廷一生从事艺术教育，始终以“学高为师，身正为范”自律，努力做人做事。他主政内蒙古大学艺术学院期间，以超前的眼光，非凡的魄力，致力于学院的发展与建设，他倡导“科学管理、从严治校”，使学院的管理水平和教学质量稳步提高。温玉廷1996年被评为全国优秀教育工作者。1998年被授予内蒙古自治区“有突出贡献的中青年专家”。同年他率内蒙古自治区艺术团访日，受到日本国创价大学师生的热烈欢迎。日本国国际创价学会会长池田大作为温玉廷颁发了国际创价学会的最高奖——“SGI”和平奖。

温玉廷作书遵循的是“意在笔先，然后作字”的准则，他说：“欲得妙于笔，当得妙于心。”故他的作品出新意于法则之中，寄妙理于豪放之外，他的墨宝已登上北京琉璃厂荣宝斋的大雅之堂，深受书家的关注和书法爱好者的青睐。

温玉廷被评为中国书画百杰，他的作品曾入选《中国当代书画艺术名家作品选》。他的八幅书法作品被北京市邮政局制成明信片向全国发行。当我的目光触及其中的一幅行草——“春风大雅能容物，秋水文章不染尘”的瞬间，仿佛春风扑面而来，秋水立现眼底。书家书法之魅力强烈的感染着我。

2000年9月，《温玉廷书法作品集》出版，中国书法家协会荣誉主席、当代书法家沈鹏为其题写书名。该书装帧精美，真草隶篆兼收，博采众长，熔于一炉，可用恢宏、博大、雄奇、瑰丽八个字来概括。书中的“德”、“艺”、“真”、“美”、“新”五个棒字（即大字），神奇力足，透露心机。《兰亭序》端庄秀美，出神入化。小楷《岳阳楼记》，分寸讲究，法度严谨。“新松万根太少，恶竹半株恨多。”字势中流露着书家好恶的心声。“龙”、“虎”二字的雄风与气势在笔尖跳跃。《温玉廷书法作品集》中的每幅作品，都别具特色，美不胜收。


温玉廷的书画作品多次参加国内、国际书画展并被收藏，《纪念周恩来诞辰100周年国际书画精品展》，《全国书画名家精品展》、《澳门第一届书画艺术交流大展》、《韩国书法名家作品选》等大展，都能看到温玉廷的作品。他的《艺彩流霞》等三幅作品还曾在全国知名期刊《文艺研究》上发表。

走进温玉廷的书房，一股浓浓的墨香扑鼻而来。书案上散放着文房四宝。书架上、书柜中堆满了碑、帖、典籍和诗词歌赋各种书籍。从小酷爱书画的温玉廷说：“练字画如同吃饭，一日不可无”。于是他刻苦学习，考上了内蒙古师范学院艺术系，专攻美术，因学习成绩优异，毕业留校任教。他作书作画，结构稳健，成竹在胸，出书有篆之气势，隶之雄健，草之情理，楷之工整，既有个性，



古今一相接  
长歌怀旧游

庚寅温玉廷书



又有时代的共性，书品人品皆佳。近年，温玉廷将另一师法具有周易哲理的书法学到手。他虔诚体意，沐手静书，积年累月，现已完成长卷《妙法莲花经》和咒语三万多字。还书写了《金刚经》和《道德经》。“三经”的弘体楷书书法作品，卷幅之长、字形之美、装裱之精、工程之浩，生动地体现了书家的向善胸怀和美好心灵。弘体字的“形似方而神似圆”的特点，反映了国人圆融的气度和阴阳相袭的天道运动。我拜赏上述“三经”，深感“笔法森严、正气大度”，是一次心灵的洗礼和艺术享受。

温玉廷说：“艺术家充当着美的使者，承担着社会责任，应该把翰墨丹青与自己的艺术生命熔铸在一起”。他十分重视打造自己的品行，只要是公益事业他都乐于参加，下乡扶贫、书写春秋、赈灾、助残、救济孤寡老人等，都会看到温玉廷的身影。他指着书房中岳飞的一幅墨宝对我说：“你看，岳飞的字写的多好。一个人心术正，他的字才能透射出千秋正气！相反，秦桧的字，国人则嗤之以鼻。”温玉廷几十年如一日，孜孜以求，力学不辍。他说“只有去追求‘理想的蓓蕾才能怒放枝头；只有去追求，青春才会在心头永驻”。我衷心祝愿他的艺术人生青春永驻。

《古今一相接·长歌怀旧游》70cmx35cm 2009年

子曰：學而時習之，不  
 亦說乎？有朋自遠方  
 來，不亦樂乎？人不知而  
 不愠，不亦君子乎？

錦語堂 溫玉廷書

《论语》 96cmx68cm 2009年

子曰：《学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？》

——孔子《论语》

上善若水

庚子  
王連生



道法自然

温玉廷



《道法自然》70cmx70cm 2010年

胸中正氣

壬辰菊月温玉廷


《正善挺水》70cmx70cm 2010年

《胸中正气》70cmx70cm 2012年



淡泊明志  
登高

庚子  
温玉  
建



《宁静清新致远，淡泊明志登高》35cmx140cm 2007年

柳岛  
敢谱  
新篇

树诚先生雅正  
壬辰  
温玉  
建



《铁马勇闯万里，柳岛敢谱新篇》35cmx140cm 2007年

宁  
静



清  
心

致  
遠

铁  
马



勇  
闯

万  
里



《友天下士》70cmx70cm 2010年



品逸  
於梅

壬辰冬月  
温玉廷



《品逸于梅》70cmx70cm 2012年



喧蹄洗少送

劲下浪舟随

春芳歇王孙

白可留

唐王维山居秋暝  
辛卯 温玉廷书

